

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AR042A08MAB830000M  
(Código)  
**Description** 4" Fig. 5344 F UT WCB, API TRIM No.8 830000  
Descripción CAST STEEL SWING CHECK VALVE 300 CLASS  
(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE MANUFACTURED TO MEET LOW FUGITIVE EMISSION (50 PPM'S MAX) & NACE SERVICE MR-01-75 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S MAX.) Y PARA SERVICIO NACE MR-01-75 / MR0103-2007)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	N A	815	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

**MECHANICAL TESTS** (PROP. MECANICAS)

		CHEMICAL COMPOSITION (%)											COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN	
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG					
BODY CUERPO	WH38922	ASTM A-216/WCB	0.210	0.909	0.026	0.009	0.401	0.013	0.038	0.002	0.019	0.006		80.91	51.48	33	57	160					
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C											Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air. (Enfriado en aire.)				
COVER TAPA	WH36962	ASTM A-216/WCB	0.204	0.929	0.036	0.014	0.450	0.042	0.032	0.001	0.033	0.006		83.96	50.90	28	45	166					
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C											Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air. (Enfriado en aire.)				
WEDGE DISCO	1002122	ASTM A-105N	0.190	0.920	0.013	0.007	0.200	0.250	0.100	0.110	0.070	0.002		76.13	51.48	32	65	145					
			( ) 930 °C				( ) 650 °C																

FAC10-21 REV \*3\*

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
QUALITY ASSURANCE



Yolanda Ponciano